

СОПСТВЕНИК КУЋЕ
SOPSTVENIK KUĆE

ЊЕГОВ СТАН
NJEV OV STAN

ХОТЕЛ
HOTEL

ПРИЈАВА — PRIJAVA
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Чуричићев венац 51.
Име породично и рођено. За удату или удовиду и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Божом Мисдор ишов Банке уко.
Занимање — Zanimanje	
Држављанство — Državljanstvo	
Дан, месец и год. рођења — Dan, mesec i god. rođenja	10 децембра 1885.
Место рођења, срез земља — Mesto rođenja, srez, zemlja	Земун
Завичајна општина, срез, земља — Zavičajna opština, srez, zemlja	Земун
Брачно стање — Брачно stanje	разведен. мојсијеве
Вера — Vera	Марија
Рођено име оца и мајке, и мајчино девојачко презиме Rođeno ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Марија
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	Будимска 33

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja
Оливи Бишани	син		6 новем 1920	Земун
Сидра Бишани рођ. Адама		девојка	21. VI - 1894	Будим Београд

НАПОМЕНА:
NAPOMENA:

Келет. 23. V. 1937, а 12. VI 37 оградити стану
Сви Оливи 15. 8. 38 кр. зосебно

Станар — Stanar

(датум)
(datum)

3. IX. 30.

(место)
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стаc stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци paroč. znaci	

Датум пријаве Datum prijave	Улица Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА IME STANODAVCA	Датум одјаве Datum odjave	Где одлази Gde odlazi
17.VIII.31	Цара Милоша	67			
29-IV-35	Будимска	33	Цара Милоша		
16.V.33	Морна Гилманова	2/III	Морн Коли		
5.V.35	Ладн Рудимов	28	Л. Бламент		
10.V.37	Будва Влашићева	44	Франко Бернер		
18.XI.37	Цара Милоша	72	Милаш Копривица		
5.VI.38	Сирп. Бати и Ђојићева		Јејош Симоновић		
22.V.39	Милешевца	7/II	Ђорђе Јелица		

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД